



Abasa

In the name of Allah,
Most Gracious, Most Merciful.

1. He frowned and turned away.

2. Because there came to him the blind man.

3. And what would make you know that he might be purified.

4. Or be reminded, then might benefit him the reminding.

5. As for him who thinks himself self-sufficient.

6. Then to him you give attention.

7. Though no (blame) upon you if he is not purified.

8. And as for him who came to you striving.

9. And he fears (Allah).

Abasa

Allah k naam se **jo bahut Meharbaan** nehaayet Rahem wala hai.

1. Es ne tewari charhaae **aur** muh phair leya.

2. **Kay** ayaa oos k paas **ek na** beena.

3. Aur **keya** tum ko khabar **shaayed** wo paakeezgi hasil karta.

4. **Ya** wo naseehat hasil karta **phir oose fayeda deta** nasihat karna.

5. **Ye k wo jo** parwah nahi karta.

6. **So** tum uski taraf tawajjah karte ho.

7. Halaan **k nahi** (elzaam) tum par agar na wo sudhar jaayen.

8. Aur **ye k wo jo** ayaa tumhaare paas **daurta** huva.

9. Aur **wo darta** hai (Allah se).

عَبَسَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى

أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكَّى

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى

أَمَّا مَنْ اسْتَعْصَمَ

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّى

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى

وَهُوَ يَخْشَى

10. So from him you are distracted.

10. Phir es se tum be rukhi karte ho.

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى

11. Nay indeed, this (Quran) is a reminder.

11. Hargiz nahi beshak ye (Quran) hai ek nasihat.

كَلَّا إِنَّهَا تَذَكِّرَةٌ

12. So whoever wills, let him remember it.

12. phir jo chaahe ese yaad rakhe.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ

13. (Recorded) in scrolls, honored.

13. (Likha huva) warqoun mein qaabil e takreem.

فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ

14. Exalted, purified.

14. Buland martaba paakeeza.

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ

15. In the hands of scribes (angels).

15. Haatoun mein kaatiboun (farishton) k.

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ

16. Noble, virtuous.

16. Mu azzez neko kaar.

كِرَامٍ بَرَرَةٍ

17. Be destroyed man, how ungrateful he is.

17. Tabah huva ensaan kaesa wo nashukra hai.

قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ

18. From what a thing did He create him.

18. Kes cheez se Us ne oose banaaya hai.

مِنْ أَيْ شَيْءٍ خَلَقَهُ

19. From a sperm drop, He created him, then set his destiny.

19. Ek nutfe se Us ne oose banaaya phir eski taqdeer muqarar ke.

مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ

20. Then the path, He made easy for him.

20. Phir raasta asaan kar deya Us ne us k leye.

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ

21. Then He caused him to die, then put him in his grave.

21. Phir usko maut de phir oose eski qabar mein rakhwa deya.

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ

22. Then when He wills. He will resurrect him.

22. Phir jab wo chaahega oose uttha khara karega.

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ

23. Nay, he has not done what He

23. Hargiz nahi, es par amal na keya jo hukom

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ

commanded him.	deya esko.	
24. Then let man look at his food.	24. To nazar kare ensaan apne khaane ke taraf.	فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۝٢٤
25. Indeed, We poured down water in abundance.	25. Beshak Hum ne barsaayaa paani faraawani se.	أَنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۝٢٥
26. Then We split the earth in clefts.	26. Phir Hum ne phaara zameen ko cheera keya.	ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۝٢٦
27. Then We caused to grow within it grain.	27. Phir Hum ne ugaayaa es mein se anaaj.	فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۝٢٧
28. And grapes and vegetables.	28. Aur angoor aur tarkaari.	وَعِنَبًا وَقَضْبًا ۝٢٨
29. And olives and dates.	29. Aur zaitoon aur khajoorein.	وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۝٢٩
30. And gardens, dense (with trees).	30. Aur bagaat ghane (darakhtoun se).	وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۝٣٠
31. And fruits and fodder.	31. Aur phal aur chaara.	وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۝٣١
32. A sustenance for you and for your cattle.	32. Samaan zeest tumhare leye aur tumhaare jaanwar k leye.	مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِإِنْعَامِكُمْ ۝٣٢
33. Then when comes the deafening blast.	33. Phir jab aayegi behra karne wali aawaaz.	فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ۝٣٣
34. That Day man shall flee from his brother.	34. Us din bhaage ga aadmi apne bhai se.	يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۝٣٤
35. And his mother and his father.	35. Aur apni ma aur baap se.	وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۝٣٥

36. And his wife and his children.

36. Aur apni bu aur apni aulad se.

ط
وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾

37. For every man of them, on that Day, shall have enough concern to make him heedless of others.

37. Har shakhs ko en mein se us din ek fikar hogi, jo oose dusroun se be niyaaz kar degi.

لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾

38. (Many) faces, that Day, shall be bright.

38. (Kitne he) chahre us din chamak rahe hoonge.

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾

39. Laughing, rejoicing.

39. Hanste hu vey shadaan.

صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾

40. And (many) faces, that Day, shall have dust upon them.

40. Aur (kitne) chahre hoonge us din jen par garrd par rahi hogi.

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾

41. Covering them will be darkness.

41. Parh rahi hogi un par seyaahi.

تَرَهَقُهَا قَتَرَةٌ ﴿٤١﴾

42. Such are those, the disbelievers, the wicked ones.

42. Yehi log hoonge wo jo kufr karne waale bad kirdaar hain.

أُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرَةُ الْفَجْرَةُ ﴿٤٢﴾

